



الحمد لله

التاريخ 20/11/2014

محلست سفرى لسلعة



أوريونج تونس

قرار

الجمهورية التونسية

الهيئة الوطنية للاتصالات

القرار : عدد 113

تاریخ القرار: 23 ديسمبر 2014

بتاریخ 23 ديسمبر 2014، أصدر رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات، القرار عدد 113 في مادة التدابير الوقائية المنصوص عليها بالفقرة الأولى من الفصل 73 من مجلة الاتصالات بين:

المدعى عليه: شركة "أوريونج تونس" في شخص ممثلها القانوني الكائن مقراه الاجتماعي بعمارة أورونج المركز العماني الشمالي - 1008 تونس

من جهة

المدعى عليه: شركة "أوريونج تونس" في شخص ممثلها القانوني المعين مقراه الاجتماعي بحدائق البحيرة 1053 - ضفاف البحيرة - تونس.

من جهة أخرى

بعد الإطلاع على مجلة الاتصالات الصادرة بمقتضى القانون عدد 01 المؤرخ في 15 جانفي 2001، المنقح والتمم بالقانون عدد 46 المؤرخ في 7 ماي 2002 وبالقانون عدد 01 المؤرخ في 8 جانفي 2008 و بالقانون عدد 10 المؤرخ في 2013 في 12 أفريل 2013.

وبعد الإطلاع على الأمر عدد 3026 المؤرخ في 15 سبتمبر 2008 والمتعلق بضبط الشروط العامة لاستغلال الشبكات العمومية للاتصالات وشبكات النفاذ المنقح والتمم بالأمر عدد 53 المؤرخ في 10 جانفي 2014.

وبعد الإطلاع على قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 54 المؤرخ في 1 جوان 2014 والمتعلق بالصادقة على طريقة تحديد تعريفات عروض خدمات التفصيل الموجهة للعموم واجراءات الموافقة عليها.

ن.ب.

وبعد الاطلاع على المطلب المقدم من طرف شركة "أورنج تونس" بتاريخ 2 ديسمبر 2014 والمتضمن طلبها التعهد الفوري بالنظر في إنهاء الممارسات غير المشروعةتمثلة في تسويق شركة "أوريديو تونس" لعروض تجارية خاصة بالأنترنت الجوال "Pack 65 DT clé 3G E3531" و "Pack 49 DT clé 3G E3531" و "Pack 65 DT clé 3G E3236" والإذن بإيقاف ترويجهما مع النفاذ العاجل بصرف النظر عن الاستئناف بناء على حالة التأكيد الكلي.

**من حيث الشكل:**

حيث استوفى المطلب شروطه الشكلية المنصوص عليها بالفصل 73 من مجلة الاتصالات واتجه قبوله.

**من حيث الأصل:**

حيث اتضح من المطلب سند الدعوى ومن بقية مظروفات الملف أن "أورنج تونس" تقدمت بتاريخ 2 ديسمبر 2014 بعربيضة دعوى الى الهيئة الوطنية للاتصالات تحت عدد 152 ضد تظلمت بموجبها من إقدام شركة "أوريديو تونس" على تسويق عروض تجارية خاصة بالأنترنت الجوال تمثل في "Pack clé 3G E3236" و "Pack 65 DT clé 3G E3531" و "Pack 49 DT clé 3G E3531" مشككة في حصول هذه العروض على موافقة الهيئة الوطنية للاتصالات باعتبارها تخالف، حسب دعواها، النقاط الأساسية الواردة بقرار الهيئة عدد 54 الصادر بتاريخ 11 جوان 2014 والمتعلق بالصادقة على طريقة تحديد تعريفات عروض خدمات التفصيل الموجهة للعموم وإجراءات الموافقة عليها. وانتهت المدعية الى طلب قول ما يقتضيه القانون في خصوص الممارسات موضوع قضية الحال وتطبيق أحكام الفصل 74 من مجلة الاتصالات والزام المدعي عليها بإيقاف ترويج العروض المتظلم منها وسحبها من السوق مع جميع لواحقها الاشهارية مع الاذن بالتنفيذ العاجل بصرف النظر عن الإستئناف.

وحيث وإعمالا منها لأحكام الفصل 73 من مجلة الاتصالات، تولت "أورنج تونس" تقديم المطلب موضوع النظر الآن ضمنته تظلمها من تسويق العروض التجارية للأنترنت الجوالة من الجيل الثالث والمشار إليها أعلاه نظرا مخالفتها لقرار الهيئة عدد 54 الصادر بتاريخ 11 جوان 2014 والمتعلق بالصادقة على طريقة تحديد تعريفات عروض خدمات التفصيل الموجهة للعموم وإجراءات الموافقة عليها وهو ما أحق بها، حسب دعواها، أضرار يصعب تداركها. وانتهت العارضة الى طلب إنهاء الفوري للممارسات غير المشروعة والإذن بإيقاف تسويق العروض التجارية المتظلم منها مع النفاذ العاجل بصرف النظر عن الاستئناف.

وحيث قدمت العارضة تأييدا لدعواها وثيقة إشهارياً للعرضين التجاريين Pack 65 DT clé 3G E3531 و "Pack 49 DT clé 3G E3531" تتضمن خصائصهما التجارية إضافة الى محضر معاينة عدد 1843 محرر من طرف عدل التنفيذ الأستاذ أ Fiori بن الحاج جلول بتاريخ 13 نوفمبر 2014 تضمن معاينة للعرضين التجاريين "Pack 65 DT clé 3G E3531" و "Pack 65 DT clé 3G E3236" على موقع التواصل الاجتماعي لشركة "أوريديو تونس".

## الهيئة

حيث يهدف المطلب الماثل إلى طلب اتخاذ تدابير وقائية تضيي بـإلزم شركـة "أوريـدو تونـس" بإيقـاف تسويـق العـروض التجـاريـة للأـنترـنـات الجوـالـة المتـطلـمـة منـها والمـتمـثـلة في :

Pack 65 DT clé 3G E3531	-
Pack 65 DT clé 3G E3236	-
Pack 49 DT clé 3G E3531	-

فيما يتعلق بالعروض التجاريين Pack 65 DT clé 3G E3236 و Pack 65 DT clé 3G E3531

حيث ثبت من محضر المعاينة المـحـتـجـ بهـ أـنـ مـدـةـ تـرـوـيـجـ العـرـوـضـ المـشـارـ إـلـيـهـاـ أـعـلـاهـ قـدـ اـنـتـهـتـ بـتـارـيخـ 30 نـوـفـمـبرـ 2014.

وحيـثـ أـنـ تـقـدـيمـ العـارـضـةـ لـلـمـطـلـبـ الـراـهـنـ بـتـارـيخـ 2 دـيـسـمـبـرـ 2014ـ أـيـ بـعـدـ يـوـمـينـ عـلـىـ تـارـيخـ اـنـتـهـاءـ مـدـةـ تـرـوـيـجـ العـرـوـضـ المـشـكـىـ بـهـماـ،ـ يـجـعـلـ مـطـلـبـهـاـ الرـامـيـ إـلـىـ اـسـتـصـدـارـ تـدـابـيرـ وـقـائـيـ لـإـيقـافـ تـرـوـيـجـهـمـاـ غـيـرـ ذـيـ مـوـضـوـعـ.

وحيـثـ وـطـالـاـ اـنـتـهـتـ مـدـةـ تـرـوـيـجـ العـرـوـضـ قـبـلـ تـقـدـيمـ المـطـلـبـ،ـ فـإـنـ مـاـ أـثـارـتـهـ المـدـعـيـ عـلـىـ خـرـقـ المـدـعـيـ عـلـىـ عـنـدـ تـرـوـيـجـهـمـاـ لـمـقـضـيـاتـ الـقـرـارـ عـدـدـ الـمـؤـرـخـ فيـ 11 جـوانـ 2014ـ المـشـارـ إـلـيـهـ أـعـلـاهـ يـخـرـجـ عـنـ مـنـاطـ التـدـابـيرـ الـوـقـائـيـ وـيـكـوـنـ مـحـلـ نـظـرـ فـيـ الأـصـلـ.

فيما يتعلق بالعرض التجاري : Pack 49 DT clé 3G E3531

حيـثـ ثـبـتـ مـنـ مـلـفـ الدـعـيـ وـبـالـرـجـوعـ إـلـىـ دـائـرـةـ الـمـنـافـسـةـ وـمـرـاقـبـةـ عـرـوـضـ التـفـصـيلـ بـالـهـيـئـةـ أـنـ مشـفـلـ الشـبـكـةـ الـعـوـمـيـةـ لـلـاتـصـالـاتـ "ـأـورـيـدوـ تـونـسـ"ـ أـقـدـمـ فـعـلـاـ عـلـىـ تـسـوـيـقـ الـعـرـضـ التجـارـيـ "ـ Pack 49 DT clé 3G E3531ـ"ـ

وـحـيـثـ اـتـضـعـ أـنـ الـهـيـئـةـ لـمـ تـصـدـرـ أـيـ قـرـارـ يـسـمـعـ لـلـمـدـعـيـ عـلـىـهـاـ بـتـسـوـيـقـ الـعـرـضـ التجـارـيـ المـذـكـورـ.

وـحـيـثـ يـسـتـفـادـ مـاـ سـبـقـ أـنـ الـمـدـعـيـ عـلـىـهـاـ لـمـ تـقـيـدـ بـالـتـرـاتـيـبـ وـبـالـاـجـرـاءـاتـ الـمـنـظـمـةـ لـتـسـوـيـقـ الـعـرـوـضـ التجـارـيةـ الـمـنـصـوصـ عـلـىـهـاـ خـاصـةـ بـالـفـصـلـ 3ـ (ـأـ)ـ مـنـ الـأـمـرـ عـدـدـ الـمـشـارـ إـلـيـهـ أـعـلـاهـ وـالـتـيـ تـفـرـضـ عـلـىـ كـلـ مشـفـلـ شـبـكـةـ عـمـومـيـةـ لـلـاتـصـالـاتـ الـحـصـولـ عـلـىـ موـافـقـةـ الـهـيـئـةـ قـبـلـ الشـروعـ فـيـ تـسـوـيـقـ أـيـ عـرـضـ جـديـدـ أوـ إـدـخـالـ تـعـديـلـاتـ عـلـىـ عـرـوـضـهـ الـجـارـيـةـ.

وـحـيـثـ لـاـ جـدـالـ أـنـ فيـ تـعـمـدـ "ـأـورـيـدوـ تـونـسـ"ـ اـتـبـاعـ هـذـهـ الطـرـيـقـةـ غـيـرـ المـشـرـوعـةـ وـالمـخـالـفـةـ لـلـتـرـاتـيـبـ فـيـ تـرـوـيـجـ الـعـرـضـ التجـارـيـ "ـ Pack 49 DT clé 3G E3531ـ"ـ اـنـهـاـكـ لـقـوـامـدـ الـمـنـافـسـةـ الـتـجـارـيـةـ وـمـسـاسـ بـمـصـالـحـ بـقـيـةـ الـمـشـفـلـينـ الـأـمـرـ الـذـيـ قـدـ يـرـتـبـ لـلـعـارـضـةـ أـضـرـارـ يـصـعـبـ تـدـارـكـهـاـ لـمـ يـمـكـنـ أـنـ يـنـجـرـ عـنـهـ مـنـ انـعـكـاسـاتـ سـلـبـيـةـ عـلـىـ وـضـعـيـتـهاـ فـيـ السـوقـ فـيـ حـالـ تـواـصـلـ تـرـوـيـجـ ذـلـكـ الـعـرـضـ .

وحيث يستخلص من كل ما سبق بسطه أنه ولئن كان مطلب "أورنج تونس" الرامي إلى إيقاف العرضين التجاريين Pack 65 DT clé 3G E3531 و Pack 65 DT clé 3G E3236 في غير طريقة لانتهاء مدة ترويجهما وفقاً لحضور المعاينة المحتاج به فإن طلبها المتعلق باتخاذ اتدابير وقائية تقضي بإيقاف تسويق العرض Pack 49 DT clé 3G E3531 كان حرياً بالقبول لثبوت ترويجه في تاريخ تقديم المطلب.

### ولهذه الأسباب

وعملاً بمقتضيات الفصل 73 من مجلة الاتصالات، قررنا نحن هشام بسباس، رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات، إلزام شركة "أوريديو تونس" بإيقاف تسويق العرض التجاري Pack 49 DT clé 3G E3531 ورفض المطلب فيما زاد على ذلك.

رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات

هشام بسباس



عُملاً بالفصل 75 من مجلة الاتصالات  
يُضطّل رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات  
الصيغة التنفيذية على هذا القرار

الامضاء  
رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات